



# Danmarks Lærerforening

VANDKUNSTEN 12 · 1467 KØBENHAVN K

Folketingets Europaudvalg  
Christiansborg  
1240 København K

Den 30. maj 2005  
1995/0826/0002/ABC/dl

## Tyrkiets højesteret kræver landets lærerforening lukket

Den 25. maj 2005 afsagde Tyrkiets højesteret dom i sagen mod Tyrkiets lærerforening, Egitim Sen, som med sine 200.000 medlemmer er Tyrkiets største fagforening. Ifølge dommen er foreningens vedtægter i strid med landets forfatning.

I sommeren 2004 anlagde Ankaras rigsadvokat sag mod Egitim Sen, fordi foreningens vedtægter forsvarer retten til undervisning på modersmålet, herunder at fx kurderne har krav på at blive undervist på kurdisk i skolen. Anklagen gik på, at Egitim Sens vedtægter var i strid med Tyrkiets forfatning, der angiver, at ingen skal fratages retten til undervisning samt at undervisning, skal foregå på landets officielle sprog, som er tyrkisk..

Første retsmøde i sagen fandt sted i Arbejdsretten den 13. juli 2004, hvor dommeren udsatte sagen 60 dage, så Egitim Sen kunne få mulighed for at ændre deres vedtægter, hvilket lærerforeningen imidlertid valgte ikke at gøre.

Ved det følgende retsmøde den 15. september 2004 afgjorde dommeren, at Egitim Sens vedtægter ikke var i modstrid med Tyrkiets forfatning, og at der følgelig ikke var grundlag for at forbyde lærerforeningen. Dommen blev begrundet med hensynet til ytringsfriheden og foreningsfriheden.

Denne afgørelse blev imidlertid anket til en appeldomstol med tre dommere, som sendte sagen tilbage til Arbejdsretten, og den 10. december blev sagen behandlet i Arbejdsretten endnu en gang. Arbejdsretten besluttede denne gang at udsætte sagens afgørelse til den 21. februar 2005. Ved retsmødet den 21. februar faldt dommen igen ud til Egitim Sens fordel.

Også denne dom blev appelleret, og den 25. maj afgjorde Appeldomstolen, at Arbejdsrettens afgørelse, hvori den opretholdt sin oprindelige kendelse om ikke at lukke Egitim Sen, er forkert. Appeldomstolen har dermed for anden gang fulgt den offentlige anklagers påstand om, at Egitim Sens vedtægter strider mod forfatningen. Domspræmisserne er endnu ikke offentliggjort, men forventes offentliggjort 14 dage efter domsafsigelsen.

Det forventes, at Egitim Sen nu vil bringe sagen for Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol.

Danmarks Lærerforening har fulgt sagen tæt og har bl.a. haft en repræsentant til stede ved flere af retsmøderne i Ankara. Den pågældende kan bevidne, at fredelige demonstrationer i

forbindelse med retsmøderne er blevet mødt med overdreven magtdemonstration fra regeringens side. Foreningen har desuden protesteret over dommen til den tyrkiske regering i et brev, som vedlægges til orientering.

Af Kommissionens Statusrapport om Tyrkiet fra oktober 2004 fremgår det bl.a., "at der er en betydelig indskrænkning i retten til at organisere sig og til kollektive overenskomstforhandlinger, herunder retten til at strejke, og at Tyrkiet stadig ikke opfylder ILO standarder". Udvidelseskommisær Olli Rehn har endvidere i et svar på spørgsmål fra Poul Nyrup Rasmussen fastslået: "Det er klart, at Kommissionen er nødt til at lægge stor vægt på fagforeningsrettigheder i Tyrkiet, da vi snart skal indgå dybtgående optagelsesforhandlinger. I forbindelse med Kommissionens igangværende overvågning af forholdene omkring fagforeningsrettigheder i Tyrkiet, kan jeg forsikre dig, at Kommissionen fortsat vil følge sagen mod Egitim Sen tæt."

Danmarks Lærerforening opfordrer de danske politikere til at rejse sagen over for den tyrkiske regering og kræve, at Tyrkiet som retsstat respekterer og overholder menneskerettighederne, herunder også de faglige rettigheder.

Med venlig hilsen



Anders Bondo Christensen  
Formand



# Danmarks Lærerforening

VANDKUNSTEN 12 · 1467 KØBENHAVN K

Mr. Ahmet Necdet Sezer  
President of the Republic of Turkey  
Ankara, Turkey  
Fax: +90 312 427 13 30

30 May 2005  
1995/0826/0002/ABC/dl

Dear Mr President,

**Subject: Egitim Sen**

The Danish Union of Teachers represents some 70,000 teachers of the public primary and lower secondary schools in Denmark.


We have followed the lawsuit against Egitim Sen closely and we were shocked by the news of the Supreme Court's decision taken on 25 May, which declared that the by-laws of Egitim Sen are breaching Article 42 of the Turkish Constitution and that Egitim Sen has to close down.

This ruling represents a serious disrespect of the democratic right to organise, as recognised by the ILO Convention 87 on the Freedom of Association and Protection of the Right to Organise, ratified by the Republic of Turkey in 1993.

Moreover, with Turkey's strong wish to apply for membership of the European Union it is even more astonishing to us to learn that the ruling of the Supreme Court of Turkey does not comply with Article 19 of the Universal Declaration of Human Rights regarding the freedom of expression and opinion, but considers that the country's unity implies suppression of basic rights such as freedom of expression and the right to organise.

On behalf of the teachers of Denmark, I urge you, Mr. President, to consider possible actions to secure that organisations such as Egitim Sen do not have to close down on this basis.

Yours sincerely,

  
Anders Bondo Christensen  
President

cc           Egitim Sen  
              Education International  
              Danish Members of the European Parliament  
              Danish Government  
              Danish Parliament